

"

# TELEFILM

"

Circonv. Clodia 145

Tel. 369681

" 376075

per il dott. Del Ciglio

Will it happen again?

---

Prof. A.F.P.

Pres. U.S. Navy Club

---

Traduzione letterale

"TELEFILM,"

"Accadrà ancora?"

Copione completo

Presentato da:

Club di Marina degli Stati Uniti  
Rockford, Illinois

Prodotto da:

American film producers  
1600 Broadway  
New York 19 - N.Y.

Distribuito da:

Film Classics  
1501 Broadway  
New York, N.Y.

- Rullo I -

Speaker n° 1

150

Una grande metropoli giace in rovine - Tipico di  
dozzine di città tedesche è questo macello che  
una volta era Berlino, la Città Regina del  
Continente Europeo. - Ammassi di murature,  
devastate dal fuoco, una volta erano superbi  
edifici - Unter den Linden . . . . non è più  
il magnifico viale meta di tutti i turisti.  
Archi di trionfo . . . non più trionfali - ## Dap-  
pertutto in Germania sono rovine, macerie,  
muri spaccati - I soli turisti . . . sono  
dei soldati. - ## E le fotografie che essi prendono delle  
famose bellezze, attrattive e curiosità locali, raramente  
mostrano tutta la furia di distruzione del  
la guerra totale . . . o la storia che vi è dietro  
di essa. - Ma la storia è lì! E, dietro le  
pareti in fronte di quegli edifici che una  
volta erano la Sede del Governo di questa  
Nazione sconfitta. -

Speaker N° 2

240

E laggiù, nelle catene montuose della Baviera,  
tra vallate incredibilmente lussureggianti  
e belle, è tutto ciò che resta del Vathalla  
della Razza Eletta - La storia è qui anche . . .  
. . . qui tra queste mura ammerite dal  
fuoco, . . . la casa di Hitler. -

Lunghezze  
in piedi

NARRATORE n° 2.

158 Malgrado la bellezza del paesaggio, è un posto strano, quasi sinistro. - Snavagante e lussuoso, è una cu-  
riosità per soldati in licenza.

177 La maggior parte è sotterranea, in una  
montagna traforata come un nido d'api  
da gallerie scavate nella dura roccia,  
attraverso le quali errano i visitatori. -

203 Essi restano stupefatti rimasti alla bottiglia  
rimasta nella stanza di un presunto  
astemio totale. E essi sfogliano libri  
decorati con lo stemma librario di Hitler  
I più costosi arredi di Berchtesgaden,  
la brillante collezione di oggetti di belissimo  
dovette essere imballata da un gruppo  
di soldati americani specialisti, in mo-  
do da potersi restituire ai legali proprie-  
tari ..... quelli che sono ancora vivi! -  
Dipinti d'immenso valore, stannette,  
argenterie ..... predate in tutta  
l'Europa. -

257. Qui vicino è l'ingresso della galleria  
per lo speciale rifugio di Hitler.....  
IL NIDO DELL'AQUILA - Alla fine  
della galleria vi è  
un ascensore il cui alloggio è ricavato  
nella dura montagna di granito.

la sua unica uscita ..... su in alto su cima  
della montagna. - Questo è lo scenario ove si  
svolge la storia più bizzarra di tutti i tempi:  
la storia di Hitler e della sua banda.

### NARRATORE N° 1

298 La storia dei suoi gregari ha avuto il suo epilogo  
all'ormai storico processo di Norimberga. -

304 Tutti si dichiararono innocenti. Anche Hermann  
Goering si dichiarò  
(in tedesco: non colpevole)

331 Goering disse "non colpevole", però è stata la  
sua Armata Aerea, su suo ordine che ha  
spazzato via Rotterdam, indifesa, una  
città che si era arresa incondizionatamente  
alcune ore prima.

351 E Von Ribbentrop si dichiarò  
(in tedesco: non colpevole)

360 "non colpevole", malgrado fosse il migliore  
organizzatore di Hitler, e avesse al suo attivo  
di aver portato il Giappone nell'empia alleanza.

376 Von Keitel, Comandante in Capo dell'Esercito  
(in tedesco: non colpevole)

384 "non colpevole", malgrado egli abbia progettato la  
guerra "Lampo" in Polonia e abbia corteggiato servil-  
mente Hitler per fare approvare il suo progetto  
criminale.

401 E Jodl ....

(in tedesco: non colpevole)

410 Un'altra mente militare di Hitler, un sostenitore della cooperazione coi fascisti italiani

420 Julius Streicher

(in tedesco: non colpevole)

428 ma il suo genio maligno fu responsabile di quei sistemi pazzeschi ..... l'assassinio sulla base di una produzione in serie ..... col risultato di enormi mucchi di cenere d'ossa

448 E il dottor Funk

(in tedesco: non colpevole)

Un altro che dichiara in maniera strisciante il suo "non colpevole", di aver lavorato anima e corpo con Hitler, per quanto i films - documentari tedeschi mostrano il contrario. -

472 Hjalmar Schacht .....

(in tedesco: non colpevole)

478 ..... pretende di essere stato soltanto un banchiere e mai in buoni rapporti coi nazisti

488 Ed ecco Von Papen che si dichiara:

498 ..... in nessun modo colpevole. Ma la documentazione mostra come egli abbia aiutato a tradire il suo paese ..... e come egli, più di ogni altro, fosse responsabile di aver indotto il vecchio Hindenburg ad accettare Hitler come

Cancelliere. E durante le cosiddette "libere elezioni" che lui aiutò a organizzare, Von Papen esclamava:

531 "Il risultato di queste elezioni sarà della massima importanza per la Germania e per il mondo."

541 Il Tribunale Alleato ha dato loro ogni considerazione prima di pronunciare il suo giudizio. - Il Capo dei Nazisti, Adolfo Hitler, lui stesso, non si è potuto processare - Risulterebbe ufficialmente che egli sia morto tra le macerie della sua stessa Cancelleria. - Probabilmente è così. - Ma non vi è la prova definitiva; anche nella fossa fangosa dove i corpi di Hitler e della sua rotonda e grassiosa amante si suppone siano stati seppelliti. -

585 Il Tribunale di Norimberga ha determinato quali crimini sono stati commessi - - - - e chi è stato responsabile - Ma perché furono commessi? E' ora di conoscerla la storia.

### Speaker n° 2

E' realmente una specie di storia d'amore. Molto tempo prima di Adolfo Hitler, la pacifica Germania era dedicata al militarismo: si adorava - il' uomo a cavallo, - il' uomo con gli stivali. E spesso (effetti: 3. 4 piedi) la Germania esplodeva all'esterno -

portando la desolazione nei paesi vicini. -

645 Ma mai essa ebbe a soffrire devastazioni entro i suoi confini - Anche dopo l'amara sconfitta del 1918, il popolo tedesco viveva in un paese pieno di benessere, senza cicatrici, con tutti quegli agi della vita moderna che un paese pieno di risorse e di uomini d'intelletto può offrire. - Da qui s'inizia la nostra storia. -

679 Speaker n° 1  
Siamo soltanto a pochi anni dopo l'Armistizio ed una nuova bandiera comincia a sventolare nelle strade tedesche - Un imbrocchiano disoccupato firma una delle prime tessere naziste

698 Né la bandiera con il suo stesso emblema, la vecchia svastika, né Hitler e i suoi pochi seguaci vennero presi molto sul serio allora. - Essi furono considerati solo parte di una innocua e stravagante corporazione - Le marce e le bandiere con la croce lincinata suscitavano un certo interesse, e folle di ascoltatori cominciarono ad aumentare.

731 Poi vi fu il meschino attentato fallito alla Birreria, quando Hitler si nascose nel vano di una porta mentre i suoi seguaci se la squaghiarono e alcuni morirono. -



746

Malgrado Hitler fosse finalmente catturato e incarcerato, il partito proseguì il suo cammino col fedele Gott. Goebbels, che eccitava le folle tumultuanti nei parchi e negli angoli delle strade, impartendo ordini dal suo piccolo ufficio al 2° piano, e diffondendo il Vangelo Anticristiano del Nuovo Ordine. -

Fine del I° Rullo

## II° Rullo

15

Speaker n° 1 - Il Vangelo del Nuovo Ordine era circondato del falso splendore delle scintillanti uniformi, delle bandiere e delle adunate - I sostenitori avevano l'affettata approvazione di un sedicente messia, il cui patto sogno di conquista del mondo era reso possibile dall'amore <sup>innato</sup> dei tedeschi per il militarismo.

49

Fu un grande giorno quello in cui Hitler, Hess e Streicher attesero l'arrivo di alcuni gerarchi fascisti che venivano ad adulare il nuovo partito che già, per la infelice ispirazione di Giulio Streicher aveva trovato nel mondo fascista, un ottimo capro espiatorio: gli Ebrei. -

111

Questi erano argomenti di prim'ordine per guadagnare nuovi proseliti: ed abbastanza eccitanti per mantenerli in riga, una volta convertiti - Parate e ..... discorsi

132 Ascoltare . . . . . e obbedire ciecamente. Questa era la formula attraverso la quale poteva realizzarsi il successo per i pazzi sogni di un uomo guidato costantemente dalle ossessionanti esigenze di una vita deformata . . . . . amore per le parate amore di gloria, amore di autorità, amore di se stesso . . . . . e amore di potenza

173 Una varietà di uniformi cominciò ad apparire sotto gli occhi e approvanti di Hitler, il Condottiero che aveva idee sue particolari sulla pace mondiale . . . . . e sul modo di assicurarla. E mentre le camicie brune erano intente a salutare sfilando in parata, guadagnando nuovi iscritti . . . . . il resto del mondo dormiva. -

226 Naturalmente vi erano alcuni eccessi . . . . . e qualche opposizione qua e là - Ma delle potenti squadre armate subito s'incaricarono della cosa. -

241 E nelle elezioni vittoriose corti e promesse fecero le spese: Hitler fu eletto Cancelliere della Germania

244 La vittoria non fu certo causa di gioia per Hindenburg ormai completamente disilluso. Ma per Hitler era soltanto il principio -

307 Hitler era il padrone della Germania. -  
Quindi ----- Spiegate le bandiere al vento  
Fate sventolare ovunque la croce  
uncinata. -

326 Tenete grandiose adunate di giorno -----

338 Ed ancor più grandiose di notte. -

360 Ecco il sibilatore delle folle, Goebbels,  
annunciare che l'epoca del presuntuoso  
intellettualismo degli Ebrei è finita

380 Accendete dunque dei grandi falò e per  
farli ardere meglio gettatevi i libri  
esageratamente apprezzati dei più grandi  
pensatori del mondo. - Tutti i classici  
debbono andare in fiamme e fanno perché  
Goebbels dice « un tedesco non è un uomo  
di libri »

417 Goebbels predica: Dovete perdere il timo-  
re della morte, ----- e imparare a  
onorare la morte. -

447 La mentalità tedesca fu presto, tanto  
pervertita da accettare l'idea di boicottare  
gli Ebrei - All'inizio fu negato agli  
Ebrei soltanto il diritto di commerciare,  
il diritto di guadagnarsi la vita. - Poi,

accaddero alcuni tumulti  
popolari sapientemente organizzati dalle  
stesse Camicie brune di Hitler

485 Ora i bravacci di Hitler poterono sciamare  
nelle città, irrompere nelle case, e l'uso  
della forza bruta, consigliato da Adolfo Hitler  
nel suo libro "La mia battaglia", divenne una  
realtà. -

507 La fiera aquila tedesca era diventata un  
voltoio che si alimentava del sangue di migliaia  
di Ebrei e schiavi guardati da aguzzini e  
liti spinati elettrizzati, entrambi ugualmente  
fatali. -

535 Ma per gli appartenenti alla Razza Eletta, la  
vita era una eccitante zonda di marce  
e uniformi

554 Il quaraca Hermann Goering, deaite agli stupe-  
facenti, marciava con loro: la sua linea a  
botte di birra contrastava stranamente con  
i corpi sfilati degli uomini che egli passava  
in rivista dinnanzi agli occhi di Hitler

578 L'amore di Hitler per la potenza e  
per il fasto stava per essere soddisfatto

## Speakers 2

590 Lontano dalle parate e dai discorsi, Adolfo teneva la casa aperta ai gerarchi nazisti e alle loro amanti. - Inizialmente era un semplice cottage dove poteva fare il gentiluomo campagnolo in calzoncini e godersi il paesaggio. - Ma il suo egoismo domandava cose migliori e così fu costruita una nuova sede, di pietra indeperibile e con una migliore vista delle montagne. Di fuori semplice e sobrio, dentro con ogni lusso. - E il paesaggio era degno di questo presunto semidio che era già padrone della Germania e voleva divenire padrone del mondo. - Ma il panorama non era la sola cosa importante. Vi erano altre cose: Eva Braun per esempio l'uccellino amato in questo nido d'amore ufficiale. - Eva aveva lavorato come ricevitrice per Hoffman, il fotografo ufficiale dei Nazisti e il suo charme aveva colpito la fantasia del Padrone.

677 Per quanto nei primi tempi si tenesse segretamente celato al popolo tedesco, la piccola Eva divenne <sup>come</sup> un arredò, una specie di ospite permanente a Berchtesgaden. - Alcune di queste fotografie fanno parte del cinema di Eva Braun, fatte da lei, da Hitler e dai loro intimi e catturate poi dall'esercito Americano. - Essa era una parte dello scenario e si rendeva utile e attraente

\* intrattenendo i gerarchi del Partito Nazista

727 \* Così Eva correva, giocava e faceva l'altalena sulla siepe - Ma le sue altre attive non potevano distogliere più a lungo Hitler dai suoi amori anche più grandi; l'amore di potenza e di conquista.

770 E i suoi sogni più fantastici ristavano avverando al di là della sua più viva aspettazione. -

787 Rudolph Hess dice al popolo ..... Il partito è Hitler così come la Germania è Hitler e come Hitler è la Germania ..... e gli applausi sono assordanti. -

841 Sì, la vita era gioconda. A casa poteva riposare e osservare le grottesche fantasie delle ragazze del suo partito, sapendo che attraverso tutta la Germania le costruzioni avevano un ritmo veloce spesso determinato dalla sua presenza. I Battaglioni del lavoro con precisione militare gettavano giù autostrade e fortificazioni attraverso tutta la nazione.

Fine del Rullo II.

=

### Rullo n° 3

- 18 L'industria pesante tedesca veniva accelerata fino al suo massimo potenziale di guerra.
- 29 La Nazione che era sempre stata all'avanguardia nel campo delle ricerche scientifiche, e del lavoro di precisione orientò le sue menti e le sue fabbriche verso l'alta velocità, aumentando costantemente le quote di produzione verso nuovi massimi e ammassando immense riserve di strumenti di guerra.
- 63 E per creare riserve d'uomini vi era la voce del padrone . . . . .
- 80 ----- Ogni parola era calcolata per far breccia nel cuore e nella mente dei tedeschi -----
- 111 Ogni sentenza era studiata per spingerli sempre più nel delirio e nella frenesia di una egomania razziale.
- 173 Per fare un buon Nazista era necessario iniziare da giovane. Formarli fin dalla gioventù - Speciali adunate giovanili dimostrano quanto successo avevano le ideologie naziste nella impressionabile mente dei giovani: un lavoro ben fatto quello dell'organizzatore della gioventù: Baldur Von Schirach. -

207 E per la grande massa degli adulti vi erano le  
finte Compagnie di Lavoro. Le pale luccicanti  
usate soltanto per praticare l'istruzione militare

275 In modo teatrale, in un immenso corteo, si fa  
l'appello dei villaggi, dei paesi, delle città  
ed ognuno è presente

311 I battaglioni del lavoro sono impegnati con  
Hitler: "non nelle trincee, non tra le bombe  
scoppianti, <sup>anche</sup> ~~max~~ siamo soldati"

341 Presto appare una nuova uniforme  
quella delle Schwarze Staffeln, le Camicie Nere  
Ecco emergere il Sig. Himmler, il più temuto  
e odiato uomo di tutta la Germania. - Siment  
cate ormai sono le false pale dei Battaglioni  
del Lavoro e le manovre della Cavalleria  
secondo l'antica tradizione, infrangono una  
altra disposizione del Trattato di Versailles

386 Non solo i cavalli tradizionali, ma il  
soddisfatto Hitler ha anche dei moder  
nissimi carri corazzati. -

402 Quasi come una manovra militare fu  
la marcia nella Renania - La popola  
zione delusa, applaudiva all'arrivo delle  
truppe tedesche e l'occupazione avvenne  
senza spargimento di sangue. -



429 | È questo successo richiese un'altra adunata  
una celebrazione a Norimberga, più grandiosa,  
più fastosa delle precedenti. -

454 | E i Nazisti salutano - - - - - ovunque il saluto  
romano antico della mano destra alzata - Era  
tutto secondo l'antica tradizione di Roma - -  
- dato al popolo il circo e non vi domanderà  
il pane. -

NARRATORE n° 2

481 | Ora è venuto il momento di riposarsi a Berchtes-  
gaden - Hitler in persona attende sulla terraz-  
za per accogliere gli ospiti in arrivo - - - - -  
tutti vecchi amici, che si riuniscono per cele-  
brare il pieno successo della prima audace  
mossa aggressiva. È una comitiva allegra.

I gerarchi nazisti amavano la vita, special-  
mente in coppia - Adolfo ed Eva, la sorella  
di Eva, Gretel e Goebbels, Adolfo ed Eva nuo-  
vamente. -

530 | Vi è una cosa simpatica tra buoni amici:  
essi sanno sempre intrattenersi e passare il  
tempo. -

NARRATORE n° I

567 | Perfino Himmler sembra contento. I suoi  
Tribunali soddisfacevano l'amore del loro  
Führer per la nuova forma di giustizia - - -  
la giustizia Tedesca - Quella voce frenetica  
e altisonante è del giudice, che assume

il ruolo dell' Accusatore, anche. -

599 Dinanzi ad una corte prevenuta e ostile, una infelice vittima della Giustizia tedesca cerca di spiegare.

620 "Non fare lo stacciato" grida il giudice che sta decidendo la sua sorte. "Uomini come te sappiamo come trattarli"

632 E questo è il trattamento

642 Ecco un altro esempio di Giustizia, sotto il "nuovo Ordine".

660 Un altro accusato, rassegnato e senza speranza mentre il giudice lo chiama "soverognato parassita".

677 Ancora, l'inevitabile fato. -  
NARRATORE n° 2

685 Ma lontano dagli onori dei campi di lavoro e di concentramento - troppo lontani perché il vento ne porti il fetore ai loro nasi aristocratici, i gerarchi nazisti si divertono nelle loro riunioni per il tè. -  
NARRATORE n° I

706 E perché no? Ormai l'aviazione tedesca ha raggiunto la potenza per la guerra moderna

722 Anche i carri corazzati sono pronti per assestare il colpo fulmineo della guerra lampo, dopo di che le fanterie perfettamente allenate, entreranno in azione

742 Tutto andava secondo il piano prestabilito -  
NARRATORE n° 2

757 Quindi vi era anche il tempo per piacevoli vacanze settimanali al "Nido dell' Aquila" - per divertenti e ingenui passatempi più o meno grossolani sul terrazzo - e per le amichevoli chiacchierate con i vecchi compagni. -

783 Questo si chiama successo! (oggi la Germania - - - - - domani il mondo - Nulla poteva più fermare i Nazisti ormai) - Era tutto così meraviglioso - Specialmente per la piccola Eva che era la simpurata cagnolina di Hitler

814 E quando Adolfo si voltava le spalle per qualche pensiero o preoccupazione, Eva lo prendeva in giro -

NARRATORE 1

Ma Hitler non aveva vere preoccupazioni - Anche la sua Marina si stava mettendo bene in forma, con gran quantità di uomini allenati seppure con poche corazzate fascibili - E Doernitz il suo Ammiraglio in Capo era estremamente capace. -

## Rullo n° 4

- 15 Gli uomini della Marina come quelli dell'esercito e dell'Aeronautica erano pronti per la rivista - - - - e per ogni altra cosa. -
- 27 E le adunate colossali funzionavano bene
- 36 La croce uncinata sventolava e tutti ascoltavano i discorsi a doppio effetto. - Questa volta, egli dice: "Noi non faremo male a nessuno ma non permetteremo ad alcuno di far del male a noi".
- 64 E sentite quest'altra: "Dinnanzi a noi è la Germania, in noi è la Germania, dietro di noi è la Germania".
- \* 89 Essi si entusiasmano a queste "spariate". -
- 102 Cullandosi nel suo delirio per le acclamazioni delle folle, Hitler era pronto a muovere - - - proprio verso la Cecoslovacchia entro i confini della quale vi erano ~~le~~ grandi fabbriche di munizioni e di aeroplani ~~che~~ di cui egli voleva disporre.
- 133 Questa volta la celebrazione a Norimberga fu supercolossale - Il sogno nazista si stava avverando - Nessun innamorato poteva dirsi più felice di Hitler che vedeva realizzarsi il suo sogno d'amore col destino. -

L'aquila tedesca e la Swastika Nazista erano pronte per dominare il mondo. -

165 Ecco ora, in una cerimonia in massa l'Esercito Regolare assicurare e garantire il suo appoggio -

184 Gridando in quel suo caratteristico stile che egli rese popolare tra i tedeschi, quest'ufficiale delle Forze Armate Tedesche dice: Noi siamo soldati politici, - pronti a fare il nostro dovere per il Nazismo. -

210 Che cosa doveva essere questo dovere, la potentissima Linea Sigfrido faceva intravedere. - Era un nuovo tipo di fortificazione, una enorme barriera dietro la quale poteva ammassarsi l'Esercito-Campo sia per la difesa che per l'attacco. -

NARRATORE n° 2

233 E quale delle due cose doveva essere? La risposta si poteva avere in cima a una certa montagna in Baviera, al Nido delle Aquile. -

248 Non dagli ospiti che si divertivano ai raggi del sole e alla vista del panorama. - Essi erano soltanto dei membri fortunati del circolo intimo per i quali la vita era resa piacevole nella fortezza personale di Adolfo Hitler, a Berchtesgaden. Essi non conoscono altro che il colore della foschia sui monti lontani e la fonsa del sole a

a quelle altitudini - Ma la risposta<sup>su</sup> poteva  
avere da Hitler stesso e da quegli uomini ai quali  
egli confidava alcuni dei suoi piani -

295 Nei suoi frastulli col cane e divertimenti coi  
dilettanti fotografi, Eva trascorreva molte  
ore senza comprendere che nella vita del suo Adol-  
fo vi erano altri amori. -

NARRATORE n° I

327 Guerra? - - - - Non ancora - Soltanto preparazio-  
ne dell'aggressione della Polonia - I ragazzi  
dagli occhi chiari, del Movimento Giovanile  
sono uomini ora - - - - soldati allenati alle mac-  
chine e marinai -

353 I cavalleggieri sono ora reggimenti di caval-  
leria - Questa è una parte del programma:  
dalla gioventù tirar fuori degli assassini -  
da una brigata di lavoratori ottenere dei  
soldati temprati. -

380 Dai saltatori ottenere dei paracadutisti allenati.

392 Dei giovani entusiasti dopo a vela - - - - farne  
dei piloti per i caccia e per i bombardieri -

408 E con tutto il personale allenato della Marina  
realizzare gli equipaggi dei sommergibili  
- - - - perché i sommergibili erano molto  
più facili, economici e rapidi a costruirsi.

che le navi da battaglia e più adatti alla guerra-lampo. - Signore, -- la marina di Hitler era pronta anch'essa. -

448 D'un tratto, un giorno, vi fu un'insolita attività ai Centri "Comunicazione".

458 Nell'interno di uno studio <sup>guardato</sup> protetto dai soldati, Goebbels in persona era al microfono. Era obbligatorio stare in ascolto. "La Germania ha invaso la Polonia."

477 Per Adolfo Hitler, in uniforme militare, il popolo germanico, grida la sua approvazione. -

491 Le croci unciniate vengono issate per ogni dove quando l'attacco a Danzica comincia.

512 Da questi primi pochi colpi ----- da questi primi scoppi d'incendio nacque la conflagrazione che dal Continente Europeo doveva propagarsi a tutto il mondo.

537 Barriera subbarriera viene abbattuta

547 Presto fu abbastanza sicuro per lo stesso Hitler di recarsi al fronte e presenziare alla distruzione. -

NARRATORE n° 1

565 Signore, La macchina militare Germanica

che egli aveva costruito, funzionava sul serio.

NARRATORE n° 2

577 Di ritorno in Baviera egli faceva lo scrutinio  
dei risultati. — gut. — gut. — Sehr gut!

NARRATORE n° 1

594 Proviamo ancora: una piccola dimostrazione  
di potenza aerea. — un pol. di soldati e  
di nuovo una vittoria quasi senza sangue  
quando — la Danimarca e la Nor-  
vegia furono conquistate e soggette alla  
dominazione militare germanica. —

NARRATORE n° 2

635 A Berchtesgaden la guerra portò pochi cam-  
biamenti. Naturalmente vi era una guardia  
d'onore di Camicie Nere a protezione del  
Führer. —

655 Ma di nuovo sulla terrazza Eva continua-  
va a godersi la vita di campagna. —

680 Mentre Adolfo parlava d'affari, Eva recitava  
la donna di casa. Non è questa una comun-  
mente scena domestica?

705 Ma non può esservi dubbio che Hitler avesse  
un occhio aguzzo per un costume da bagno  
ben riempito.

747 Le conferenze di Hitler continuavano —  
mentre in un laghetto vicino. — Eva



allegre

aveva una riunione di amici

774 Vi è divertimento per ognuno

816 Ma anche le ragazze dell'allegre comitiva hanno dei momenti di calma e di inquietudine

827 Una pacifica farfalla che batte le ali; ben diverse però da quelle ali che Hitler ha inviato in aria. -

Fine Rullo II

Rullo 5°

14 Queste ali appartenevano a immensi aerei da trasporto che lanciarono i paracadutisti nei pacifici Paesi Bassi. -

27 La resa dell'Olanda fu immediata

40 Poi, avanti attraverso il Belgio --- entro la Francia. - L'esercito inglese riesce a sfuggire alla trappola di Dunkirk - ma la tattica di Hitler funzionava splendidamente. -

70 Cadde la Francia e i pesanti stivali delle vittoriose Forze Armate tedesche marcano il passo della Marcia Trionfale Tedesca. -

82 Nello storico vagone ferroviario di Compiègne, la resa incondizionata francese cancellò il pungente ricordo della capitolazione tedesca nel 1918. L'amore di Hitler per la guerra e il suo progetto di conquista mondiale cominciavano a colpire nel segno.

NARRATORE n° 2

111 Si congratulò coi suoi generali per quanto fossero questi a doversi congratulare con lui. Perché questi film privati mostrano che qualcosa di nuovo è stato aggiunto.

131 Qualche somiglianza? Guardate più da vicino

150 In ogni modo Adolfo è felice. Si dice che questo bambino e il ragazzino siano entrambi di Hitler.

166 Ma per quanto alla buona in questi casi, egli tiene invece particolarmente alla buona quando ordina alla sua guardia scelta di dare il benvenuto al bel conte Ciano, con quella pompa e quel fasto dovuti al genero di Mussolini.

190 Quando si tratta di alta politica come questa Eva se la fila: una bella remata è più divertente. Infatti i laghi bavaresi erano i meglio adatti a qualsiasi genere di sport marinaro.

220 I suoi picnic avevano sempre successo specialmente con il gruppo dei più giovani nazisti. E poi vi era sempre una gran quantità di quella "gut lager bier".

- 242 Talvolta Eva doveva quasi lottare per tener su i suoi vestiti con tanti giovanotti innamorati in giro e tutti della Razza Eletta. -
- 270 Stavolta però ..... ha mollato
- 283 Eva e Gretel e i loro amici amavano correre intorno in costume da bagno, Costumi da bagno nuovi, eleganti, voi lo notate ..... le ultime novità di Parigi - Ed anche di buon mercato con quella valuta di occupazione fatta da noi stessi. -
- 345 Ma nonostante che il bagno e il nuoto fossero così divertenti ognuno si faceva un dovere di ritornare a Berchtesgaden per prendere parte alle passeggiate obbligatorie in montagna durante le quali Adolfo aveva molti dei suoi geniali lampi d'intuito riguardo alle cose militari. -
- 373 Le intuizioni di Eva ~~in~~ erano strettamente femminili.
- 385 Per lei la meravigliosa vista delle montagne non era altro che un diversivo alle ore che essi potevano trascorrere insieme sulla terrazza. -
- 406 Per quanto piacevole fosse conversare con Eva ed eccitanti le sue forme nel nuovo costume da bagno, Adolfo aspettava impazientemente l'arrivo di Von Ribbentrop. - Niente te' questa volta - Si tratta di affari di Stato. -

NARRATORE n° 1

437 Il popolo tedesco doveva essere spronato verso nuovi sforzi ..... e più grandi sacrifici -

448 E Hitler portò la notizia ai suoi generali - <sup>La</sup> Russia doveva essere la prossima vittima. - Un colpo maestro d'intuito militare. -

479 Quando una nuova barriera è infranta e messa da parte, l'ansia di conquista di Hitler è raddoppiata.

490 Però la sua intuizione non gli dice che ha raggiunto il suo Zenith e che la strada che ha intrapreso si porta soltanto in basso. -

516 E il viaggio non doveva tardar molto a iniziare con una Germania padrona dei cieli e coi bombardamenti di ogni cosa in vista. -

555 L'Alto Comando Germanico era fiero e orgoglioso - Tutto procedeva secondo i piani prestabiliti. -

571 Soltanto ..... vi erano altri piani in elaborazione...  
piani che i membri dell'Alto Comando Alleato venivano rivelando ai Nazisti uno per volta. -  
Parma, l'invasione del Nord Africa. -

NARRATORE n° 1

595 La Marina Americana entrò in azione con uno sbarco di sorpresa e presto i carri armati zompeggiavano

attraverso le sabbie del deserto mentre una sempre crescente Flotta Aerea Alleata conquistò i cieli. - Poi i grandi cannoni americani cominciarono a tuonare. -

636 Adolfo era impensierito - Per la prima volta in 20 anni i suoi piani venivano rotti - Egli passeggiava nervosamente nei giardini di Berchtesgaden sperando in qualche sua felice trovata che avesse potuto salvarlo

676 Ma i soldati tedeschi che morivano non potevano attendere la geniale intuizione di Adolfo per fermare l'avanzata degli Alleati.  
NARRATORE n° 2

694 Dall'altra parte del Mediterraneo Benito fu chiamato in causa - Egli ricevette un freddo benvenuto perché i Nazisti pensavano che gli Italiani non combattessero duramente come i loro superuomini -

715 Le pagliacciate di Mussolini non lo salvarono da una severa sferzata - Questi erano tempi difficili, problematici - e Adolfo lo sapeva

727 Ma la piccola Eva non sapeva che Adolfo avesse dei problemi. -  
NARRATORE n° 1

740 E mentre Eva lavorava nel compito assegnatosi di dimagrire all'industria germanica era assegnato un compito impossibile. Sollecitare la produzione - - - - in modo che la vittoria sia nostra. -

## Rullo n° 6

Narratore I

15 Nella economia tedesca tutta per la guerra, ben poco o nulla restava per gli ospiti dei campi del Lavoro o dei Campi di Concentramento.

33 Il cibo dopo destinato era messo in sporchi truogoli e quegli scheletri in movimento, lottavano per averlo. - Vi erano uomini vecchi e ragazzi ancor più vecchi. - Tutti cercavano di ritardare la morte per fame, almeno fino a domani.

Narratore n° 1

65 Intanto i corpi di Eva Braun e le altre predilette favorite del Regime Nazista mostrano una tendenza alla grassezza.

Narratore n° 2

82 Ci sono divertimenti e risate qui e acqua fresca e limpida.

95 Gretel sa nuotare nuda, e gode nel sentire scivolare sulla sua schiena nuda tanti litri d'acqua quant' non ne erano <sup>assegnati</sup> al campo di Concentramento di Buchenwald per una settimana.

125

Eva preferiva le docce - Bravisbads le chiamavano i tedeschi - Queste piccole cascate formavano una doccia naturale che era proprio meravigliosa. -

Narratore n°1

- 142 Ma le docce che aveva costruite il suo amante erano docce di morte. - Perché attraverso i tubi delle docce di Hitler scorreva non acqua ma un frescante ma il mortale gas cianidrico che (spegneva) sopprimeva vite umane all'ingresso. -
- 170 Gli indumenti che lasciavano poi potevano essere salvati - I nazisti non sprecavano nulla. -
- 181 Ma l'aiuto agognato da tante vittime del Nazismo era in marcia - Puntando contro il sottopancia della fottuta Europa di Hitler, gli alleati fecero sbarchi forzati in Italia
- 208 Salvato da uomini della Guardia scelta di Hitler dopo essere stato catturato dal suo stesso popolo, Mussolini ringraziò profondamente il compagno Adolfo - Forse guardando Benito, Hitler aveva il presagio di ciò che doveva venire. -
- 243 Ogni giorno aerei alleati decollavano e volavano nell'interno della Germania colpendo ogni obiettivo militare in vista
- 288 La vita amorosa di Hitler diventava complicata - Quello che succedeva <sup>era</sup> molto di più di quanto previsto in contratto quando fece

la sua dichiarazione ufficiale alla Dea della Potenza.

305 Sono giorni fusti questi per il piccolo Caporale che si sforzava di agire come un generale

321 Gli alleati avanzano e si spandevano in tutta l'Italia

333 Soldati di molte Nazioni si erano uniti a loro in questa lotta.

353 Il carattere internazionale delle divisioni combattenti aveva complicato le cose per i pittori di tabelle e insegne

364 Ma i ragazzi comprendevano il linguaggio di questi cartelli indicatori

375 Quelli che non riuscivano a capire, erano i civili bombardati - Specialmente i bambini -  
NARRATORE n° 9

388 Forse avrebbe fatto loro meno impressione se avessero saputo che l'uomo che aveva causato tutto ciò poteva starsene seduto tranquillo al sole, che la sua amante, i di lei amici e i loro bambini potevano giocare allegramente nella fresca acqua cristallina dei laghi senza la minima preoccupazione al mondo.



- 441) È questo veramente il figlio di Hitler? Sue di questi 3 ragazzi si suppone siano suoi. - Essi naturalmente non hanno fatto alcuna delle formazioni della guerra. -
- 457 guardate questa famiglia
- 468 Ed ora guardate la vita domestica al nido dell' Aquila. -
- 490 Anche i civili di Hitler cominciano ad <sup>vivere</sup> avere difficoltà quando le incursioni li costringono a spendere sempre più tempo nei ricoveri sotterranei. -
- 512 In netto contrasto questa edizione per i figli di Hitler  
NARRATORE n°1
- 538 Siamo al giorno D. Gli alleati mettono piede in Francia e si lanciano sulle armate tedesche nel Continente. -
- 555 In Germania un attentato infruttuoso contro Hitler lo lascia zofficato, ~~con un~~ col bastone e in una pessima situazione di nervi. -
- 585 La contorta vita amorosa di Hitler lo distruggeva lasciandolo in tensione e coi nervi contratti. -

617. Carri armati tedeschi distrutti e soldati. Na-  
sisti morti erano il risultato finale di quella  
forte spinta con la quale Hitler contava di  
vincere la guerra. -

642 Anche il cane poliziotto personale di Hitler  
si allontana da lui, adesso - Il potere  
di Hitler di affascinare i popoli, le nazio-  
ni, gli animali, ogni cosa - sembra  
averlo abbandonato - proprio quan-  
do ne avrebbe più bisogno. -

NARRATORE n° I

691 La marea della battaglia era cambiata  
I tedeschi cedevano terreno - - - - -

706 E molti di loro, uomini e ufficiali, ebbe-  
ro la nuova amara esperienza della resa

744 A Hitler sempre sforsante di accarezzare  
il suo cane poliziotto, pervenne la cattiva  
notizia. La rabbia degli eroi supernomi-  
ni Nordici trascinandosi verso i campi  
di prigionia, in mezzo alla neve e con  
gli stacchi ai piedi. -

Rullo VII

NARRATORE I

16 And sul fronte occidentale le cose non si mettevano  
bene - Le armate Alleate avanzavano, portan-  
do le tuffe d'invasione sul sacro suolo dei Nazi -

e questa volta, paesi e città tedesche non potevano sfuggire. -

42

Ora, bandiere bianche di resa sventolano per ogni dove, mentre gli alleati spazzavano via i pochi franchi tratori (cecchini) che resistevano entro fabbricati in rovina. -

63

E la Svastika nazista si abbassa mentre la bandiera dell'Esercito Liberatore viene issata.  
NARRATORE n. 2

78

È un Hitler stanco, dal fatto che si trascina a fianco, questi giorni. - Egli perdeva. -

94

Il morale dei tedeschi era ottimo

102

Ma le mani che egli aveva instruito al saluto - - - si alzavano ora in segno di resa. -

126

I suoi superuomini venivano battuti, essi abbandonavano la lotta - - - intere armate alla volta.

140

Rese, bandiere bianche, armi abbandonate. - le democrazie vincevano! - I suoi amici lo avevano tradito - Il sole tramontava presto sul Nido dell'Aquila e su ogni altra cosa - Pel nazismo - e per Adolfo - - il futuro era molto oscuro. -

## NARRATORE I

Presto il popolo tedesco apprese che il suo Capo si era suicidato - La notizia si propagò immediatamente - Hitler è morto -

195 Le bandiere della libertà sventolarono sui campi di concentramento - Funzioni di ringraziamento furono tenute dagli schiavi che non riuscivano a credere che la lunga tortura fosse finita. -

220 Per quanto riguarda la Germania, anch'essa non ~~era~~ era uscita dalla guerra senza cicatrici - Ovunque erano fumanti rovine di città distrutte - Adolfo Hitler lasciava del suo amore di potenza e di gloria un tale ricordo (segno) alla Germania che non si potrà dimenticare per mille anni, - quei mille anni che egli promise avrebbe durato il 3° Reich.

256 Le immense industrie di guerra, la tremenda potenza aerea, <sup>nazista</sup> i grandi rifugi dei sottomarini - tutte ~~le~~ grandi realizzazioni del genio della Rarza Eletta - erano soltanto dei rotti, oggi - La Germania aveva seminato vento e raccoglieva una tempesta dieci volte più forte. -

291 Ma la conquista dei quartier generali di Hitler sui quali fu innalzata la bandiera della liberazione richiese grandi sacrifici da parte degli alleati -

311 Nei cimiteri militari attraverso tutta il Continente

europeo, giacevano i morti di tante Nazioni - - - migliaia di  
uomini combattenti ai quali - - - prima di tutto - - - si doveva la

338 Nella famosa Scuola di Reims, la vittoria degli Alleati fu firmata col generale Jodl - - - lo stesso Jodl - - - che scrisse il suo nome per la Germania. - vittoria

364 Le ferme della resa furono disposte a V per salutare definitivamente la Vittoria - Questa è la fine della strada per i seguaci di Hitler - Gli arroganti edifici del Nuovo Ordine non erano più padroni. -

390 La Magnifica Cancelleria che Hitler aveva costruito non risuonava più degli ordini da lui gridati ai suoi partigiani, né questi vedevano più il loro Führer al balcone. -

415 I processi a Norimberga furono il simbolo della volontà degli Alleati di una durevole pace mondiale. -  
Il verdetto di colpeabilità per i capi Nazisti fu il primo passo <sup>verso</sup> nella eliminazione di ogni traccia di Nazismo nel mondo

NARRATORE I

443 Gli emblemi Nazisti sugli edifici, quelle aquile e croci uncinata simboli di odio, crudeltà, repressione e terrore per tutto il popolo straniero che per i membri della mitica Raza Superiore - - - vengono scalpellati e cancellati dalla faccia della Terra. -

473 Berchtesgaden, è in frantumi, non è che un ammasso di macerie presso le montagne, guardate da Militari Alleati -

485 Is il popolo Tedesco? E le contorte ideologie Naziste attecchite profondamente nei loro cuori e nelle loro menti? - Una sorveglianza militare non è la giusta risposta. - Noi possiamo educare - Possiamo insegnare la democrazia Possiamo inizialmente metter su dei vigili governi Militari - a riportare in tempo il popolo tedesco a quel posto che si era guadagnato, in un mondo in pace

525 Ma ci vorrà una potente Forza Aerea per garantire che il nostro mondo resti in pace - - - e una gigantesca Marina per guardarci dai sogni pazzi di un altro Hitler, guidato da imprevedibili desideri di una vita esaltata, e contorta. Il mondo deve essere protetto da questi pazzi che antepongono l'amore di potenza, di gloria e di se stessi all'amore verso l'umanità. - Ci vorranno migliaia di uomini di mare e di terra, perfettamente allenati ed equipaggiati per darci una linea di difesa superiore ad ogni altra al mondo - Perché la nostra pace - - - la pace del mondo dipendono da una forte America. -

Transl. by R. Williams